

# MANUAL DE INSTRUCCIONES

# Mx Onda

## BALANZA ELECTRÓNICA DE COCINA

MODELO: **MX-PC2103**  
**MX-PC2104**



**ANTES DE SU USO LEA ATENTAMENTE ESTE MANUAL**

Una vez agotada la vida útil de este producto eléctrico, no lo tire a la basura doméstica. Deposítelo en el contenedor adecuado de un punto limpio de su localidad, para su posterior reciclado. Antes de desechar el producto, extraiga las pilas del mismo.



Este producto cumple con la Directiva Europea RoHS (2011/65/UE), sobre la restricción de uso de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos, transpuesta a la legislación española mediante el Real Decreto 208/2005.



## INTRODUCCIÓN

MX ONDA le agradece la deferencia que ha tenido al adquirir este producto. La balanza electrónica de cocina **MX-PC2103** ó **MX-PC2104**, es un aparato de elegante diseño y de líneas depuradas que le ofrece mayor precisión y funcionalidad que las balanzas de cocina tradicionales, incorpora la tecnología mas reciente y tiene entre otras las siguientes características:

- Media del peso en kilogramos, gramos, libras u onzas
- Rango de peso: de 2 g hasta 5000 g
- Resolución: 1 g
- Pantalla LCD retroiluminada de 5 dígitos
- Controles tipo táctil
- Encendido electrónico
- Apagado automático transcurridos 2 minutos
- Función tara (descuento de peso añadido)
- Extraplana: sólo 16 mm de altura
- Aviso de pilas agotadas
- Aviso de sobrecarga

## ANTES DE USAR LA BALANZA

- Lea atentamente estas instrucciones y guárdelas para un uso posterior.
- Los materiales de embalaje (bolsas de plástico, espuma de poliestireno, etc.) no deben dejarse al alcance de los niños, ya que son una potencial fuente de peligro.
- Después de retirar el embalaje, verifique que el aparato no esté dañado. En caso de duda no utilice el aparato; póngase en contacto con el personal de asistencia técnica.
- Para que las mediciones sean precisas, coloque la balanza sobre una superficie estable y horizontal.

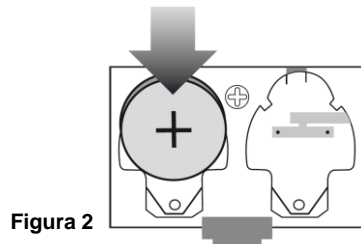
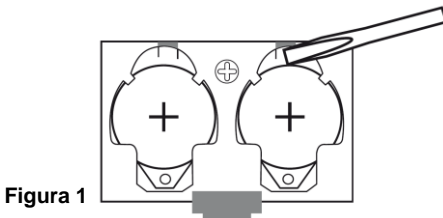
## MEDIDAS DE SEGURIDAD

- Este aparato está diseñado solamente para uso doméstico. En caso de uso profesional, uso inadecuado o incumplimiento de las instrucciones, el fabricante no acepta ninguna responsabilidad y la garantía carecerá de validez.
- Si el aparato se ha caído o en caso de que no funcione adecuadamente, absténgase de usarlo y no intente desmontarlo o repararlo. Contacte con su distribuidor o Centro de Servicio Técnico MX ONDA más cercano.

## COLOCACIÓN/SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS

Para la colocación o sustitución de las pilas siga los siguientes pasos:

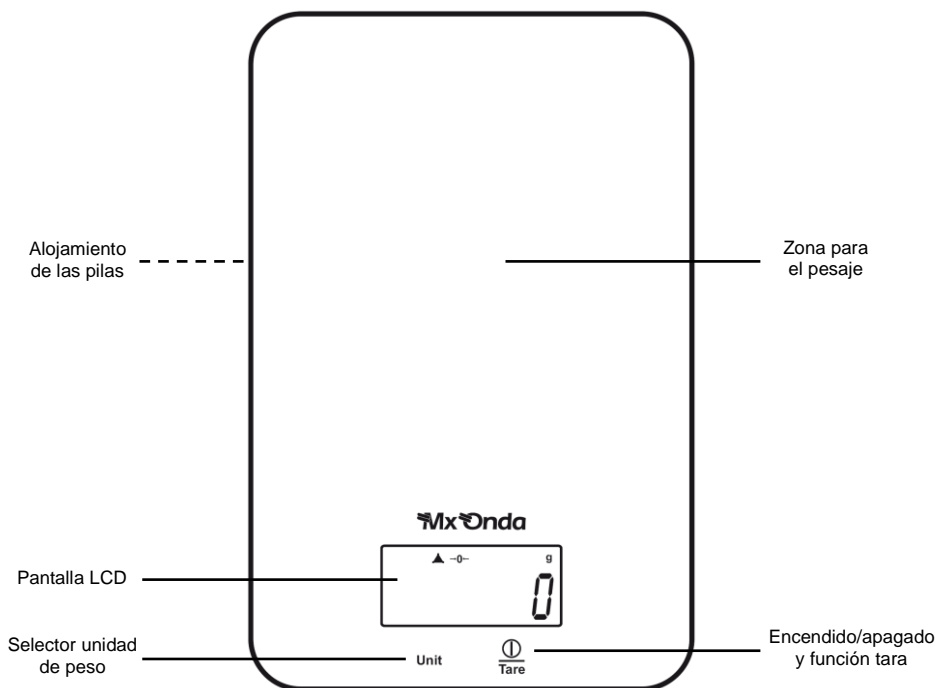
- Abra la tapa del compartimento de las pilas situada en la base del aparato, haciendo presión en la pestaña (en el sentido de la flecha) al tiempo que tira de la misma hacia arriba.
- Para extraer las pilas, mediante un objeto puntiagudo deslice la pila hacia el contacto eléctrico (ver figura 1), después tire de la misma hacia el exterior.
- Para colocar las pilas (tipo CR2032) con el terminal positivo (+) hacia arriba, introduzca la pila hacia el contacto eléctrico (ver figura 2), después presione ligeramente la pila hasta que quede retenida por las pestañas de plástico.
- Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas.




## MUY IMPORTANTE

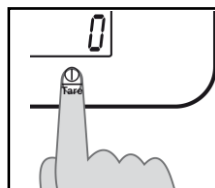
- Antes de usar por primera vez la balanza deberá retirar la lámina de plástico de protección de las pilas.
- Sustituya las pilas cuando la pantalla muestre la indicación “LO”.
- Si no piensa utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo, extraiga las pilas y guárdelas en un lugar fresco.
- No desmonte las pilas, no las cortocircuite y nunca las caliente ni las tire al fuego. Las pilas contienen materiales contaminantes del medio ambiente, por eso, una vez agotada la vida de las mismas, **NO** las tire a la basura, dépositelas en el sitio adecuado para su posterior reciclado.

## CONTROLES Y FUNCIONES

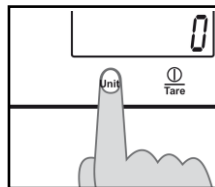


### MODO DE EMPLEO


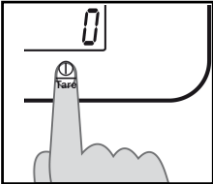

- Para encender la balanza toque con la yema del dedo la zona de encendido/apagado y función tara  /Tare, la pantalla efectuará un chequeo y cuando muestre el dígito “0” indicará que está preparada para pesar. Si al encender la balanza hay colocado un recipiente o algún objeto, este no será considerado (pesado).



- Toque con la yema del dedo la zona del selector de la unidad de peso **Unit** y elija la unidad de medida, podrá elegir entre kilogramos, gramos, libras u onzas. En la pantalla aparecerá el símbolo de la unidad de peso seleccionada, Kg (kilogramos), g (gramos), lb (libras) y oz (onzas).



- Cuando la pantalla muestre el símbolo ▲ será la indicación que la balanza está estabilizada y lista para realizar la medición, coloque sobre la zona para el pesaje el producto que desea pesar y la pantalla mostrará el peso.

- Al tocar con la yema del dedo la zona de encendido/apagado y función tara /Tare la balanza no considerará el peso de los componentes o ingredientes ni del recipiente que en ese momento estén sobre la base, de esta forma podrá añadir distintos ingredientes sin necesidad de quitar los ya pesados.
- 
- Para apagar la balanza toque con la yema del dedo durante dos segundos la zona de encendido/apagado y función tara /Tare. No obstante, si transcurren 2 minutos sin tocar ningún botón y sin pesar ningún objeto u alimento, la balanza se apagará automáticamente.
  - Al superar el límite de peso de la balanza, la pantalla mostrará la indicación de sobrecarga “ EEEEE ”.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie la balanza con un paño húmedo y séquela con otro seco. No utilice alcohol ni productos abrasivos y no permita que la unidad entre en contacto con agentes volátiles como gasolina, disolventes, insecticidas, etc.
- Evite que el aparato quede expuesto a temperatura y humedad extremas, a la luz solar directa, agua o polvo.

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación	2 pilas de 3 V tipo CR2032
Pantalla LCD retroiluminada	5 dígitos de 0,63 " (16 mm)
Rango de peso	2 g / 0,004 lb - 5000 g / 11 lb.
Resolución	1 g / 0,002 lb
Dimensiones	140 x 215 x 16 mm (l, a, alto)
Peso	354 g

Especificaciones técnicas sujetas a cambio sin previo aviso.

Este producto cumple con las Directivas Europeas 2004/108/EC (EMC) relativa a la Compatibilidad Electromagnética.

“MX, MX ONDA” y su logotipos son marcas registradas de MX ONDA, S.A.

**MX ONDA, S.A.**  
**Isla de Java, 37**  
**28034 – MADRID**

Teléfono de información y Servicio Técnico: **902 551 501**

E-MAIL: [mxsat@mxonda.es](mailto:mxsat@mxonda.es)

<http://www.mxonda.es>

# MANUAL DE INSTRUÇÕES

# Mx Onda

## BALANÇA DE COZINHA ELETRÔNICA

MODELO: **MX-PC2103**  
**MX-PC2104**



**ANTES DE USAR LEIA ATENTAMENTE ESTE MANUAL**

Uma vez esgotada a vida útil deste produto eléctrico, não o atire ao lixo doméstico.

Deposite-o no contentor adequado de um ponto próximo da sua localidade, para sua posterior reciclagem. Antes de descartar o produto retire as pilhas do mesmo.



Este producto cumpre com a Directiva Europeia RoHS (2011/65/UE), sobre a restrição do uso de determinadas substancias perigosas em aparelhos eléctricos e electrónicos, transposta à legislação espanhola mediante o Real Decreto 208/2005.



## INTRODUÇÃO

MX ONDA Obrigado deferência teve de comprar este produto.

Balança de cozinha eletrônica **MX-PC2103** ou **MX-PC2104**, é um dispositivo de design elegante e linhas elegantes que oferece maior precisão e funcionalidade que equilibra cozinha tradicional, incorporando a tecnologia mais recente e tem entre outros os seguintes recursos:

- Peso médio em quilogramas, gramas, libras ou onças
- Gama de peso: 2 g a 5000 g
- Resolução: 1 g
- Backlit LCD de 5 dígitos
- Controles do tipo de toque
- Ignição eletrônica
- Automático após 2 minutos
- Função Tara (desconto adicionado peso)
- Slimline: apenas 16 mm de altura
- Aviso de bateria
- Aviso de sobrecarga

## ANTES DE USAR A BALANÇA

- Leia estas instruções e guarde-as para uso posterior com cuidado.
- Materiais de embalagem (sacos de plástico, esferovite, etc.) não devem ser deixados ao alcance das crianças, pois constituem uma potencial fonte de perigo.
- Depois de retirar a embalagem, verifique se o aparelho não está danificado. Em caso de dúvida, não use o dispositivo; entre em contato com a equipe de suporte técnico.
- Para medições precisas, coloque a balança sobre uma superfície estável, horizontal.

## MEDIDAS DE SEGURANÇA

- Este aparelho foi concebido apenas para uso doméstico. Em caso de uso profissional, uso inadequado ou não cumprimento das instruções, o fabricante não aceita qualquer responsabilidade e a garantia não será aplicada.
- Se o produto tiver caído ou se não funcionar correctamente, por favor, abster-se de usá-lo e não tente desmontar ou repará-lo. Contacte o seu revendedor ou a assistência técnica mais próxima MX ONDA.

## MONTAGEM/SUBSTITUIÇÃO DE BATERIAS

Para a colocação ou substituição das baterias siga estes passos:

- Abrir o compartimento na base do dispositivo, pressiona a patilha (na direcção da seta) enquanto puxando-o para cima.
- Para retirar as pilhas, usando um objeto pontiagudo deslizar a bateria ao contacto eléctrico (ver Figura 1), em seguida, puxe-a para fora.
- Para instalar as pilhas (CR2032) com o pólo positivo (+) voltado para cima, insira a bateria ao contacto eléctrico (ver Figura 2), em seguida, pressione a tampa da bateria ligeiramente até retida pelas presilhas de plástico.
- Substitua a tampa do compartimento da bateria.

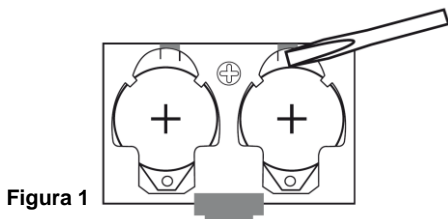


Figura 1

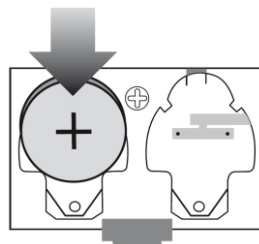


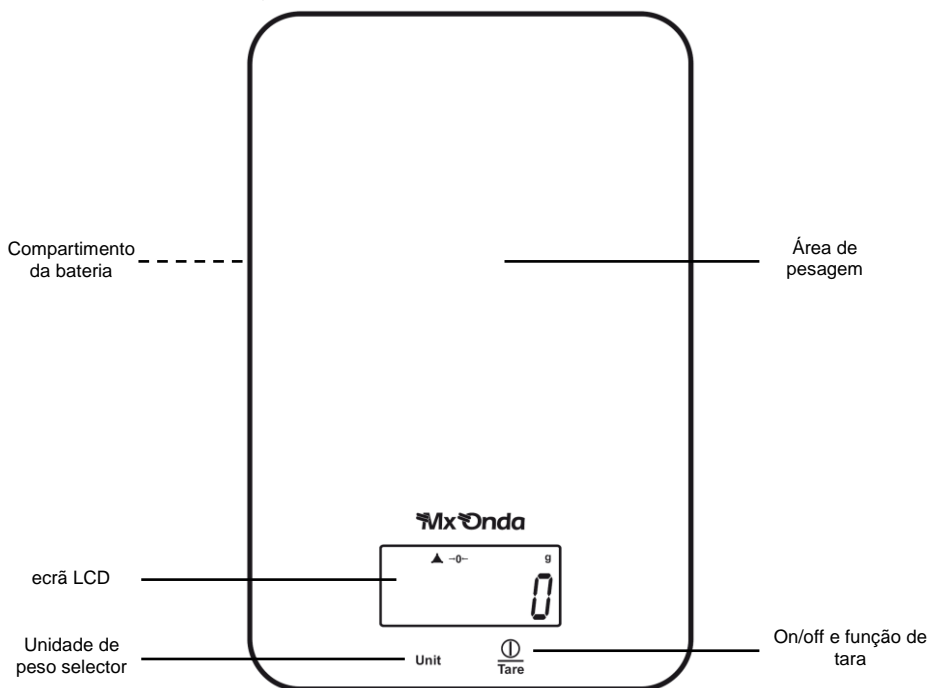
Figura 2

## MUITO IMPORTANTE


- Antes de utilizar pela primeira vez o equilíbrio necessário remover a folha de plástico para proteger as baterias.
- Substitua as pilhas quando o visor mostrar a indicação "Lo".
- Se você não pretende usar o aparelho por um longo período de tempo, retire as pilhas e guarde-as num local fresco.
- Não remova as baterias, não o curto-circuito e nunca aqueça ou jogue no fogo. As baterias contêm materiais poluentes ambientais, portanto, uma vez que a vida deles exausto, não jogá-lo fora, mas eliminá-los no local certo para reciclagem.

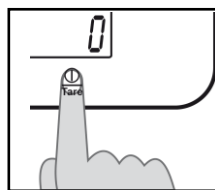


## CONTROLOS E FUNÇÕES

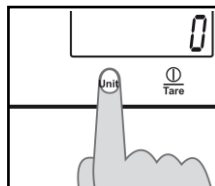


## MODO DE EMPREGO

- Para ligar o balança toque com dedo a área de on / off e função tare  /Tare, a ecrã irá executar uma verificação e quando ele exibe o dígito " 0 " indica que ele está pronto para pesar.  
Se não é mudar o equilíbrio colocado um recipiente ou um objeto, isto não será considerado (pesado).

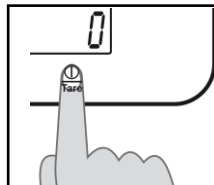


- Toque com dedo a área de unidade de peso selector **Unit** de escolher a unidade de medida, você pode escolher entre quilogramas, gramas, libras ou onças. O visor mostra o símbolo da unidade selecionada de peso, kg (quilogramas), g (gramas), lb (libras) e oz (onças) aparecer.



- Quando a ecrã mostra o símbolo ▲ indicam que o saldo é estabilizado e pronto para a medição, coloque-o sobre a área por pesagem do produto a ser pesado e o visor de peso.

- Ao tocar com dedo a área on / off e função tare **⓪/Tare** o saldo não irá considerar o peso dos componentes ou ingredientes ou o contentor que se baseiam, desta forma, então você pode adicionar diferentes ingredientes sem remover a já pesada.



- Para desligar o balança toque com o seu dedo para a zona dois segundos on/ off e função tara **⓪/Tare**. No entanto, se após 2 minutos sem tocar em nenhum botão, apesar de qualquer objeto ou alimento, o saldo será automaticamente desligado.
- Para ultrapassar o limite de peso da balança, a ecrã mostrará sobrecarga "EEEE".

### LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Limpar a balança com um pano úmido e seque com um pano seco. Não use álcool ou produtos abrasivos e não permitir que a unidade em contato com agentes voláteis como gasolina, solventes, inseticidas, etc.
- Evite o dispositivo é exposto a temperaturas extremas e humidade, luz directa do sol, água ou poeira.

### CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentação	2 pilhas 3 V CR2032
Ecrã LCD retroiluminado	5 dígitos 0,63 "(16 mm)
Faixa de peso	2 g / 0,004 lb - 5000 g / 11 lb
Resolução	1 g / 0,002 lb
Dimensões	140 x 215 x 16 mm (L, W, H)
Peso	354 g

As especificações estão sujeitas a alterações sem aviso prévio.

Este produto está em conformidade com as Directivas Europeias 2004/108/EC (EMC) de Compatibilidade Eletro magnética.

"MX, MX ONDA" e seus logo tipos são marcas registadas da MX ONDA, S. A.

**MX ONDA, S. A.**  
**Isla de Java, 37**  
**28034 – MADRID (SPANHA)**

Telefone das informações e do serviço técnico: **+34 902 551 501**

E-MAIL: [mxsat@mxonda.es](mailto:mxsat@mxonda.es)      <http://www.mxonda.es>

# MANUEL D'INSTRUCTIONS

# Mix Onda

## BALANCE DE CUISINE ÉLECTRONIQUE

MODÈLE: **MX-PC2103**  
**MX-PC2104**



**AVANT D'UTILISER CE MANUEL DE LIRE ATTENTIVEMENT**

Ayant épuisé la vie de ce produit électrique, ne jetez pas les ordures ménagères. Placez-le dans un endroit approprié récipient propre de leur localité, pour le recyclage.  
Avant de jeter le produit, enlevez les piles.



Ce produit est conforme à la directive européenne RoHS (2011/65 / UE), sur la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.



## INTRODUCTION

MX ONDA vous remercie pour la déférence que vous avez eue lors de l'achat de ce produit. La balance électronique de cuisine **MX-PC2103** ou **MX-PC2104**, est un appareil au design élégant et aux lignes épurées qui offre plus de précision et de fonctionnalité que les balances de cuisine traditionnelles, intègre les dernières technologies et possède entre autres les caractéristiques suivantes:

- Poids moyen en kilogrammes, grammes, livres ou onces
- Gamme de poids: de 2 g à 5000 g
- Résolution: 1 g
- Écran LCD rétro-éclairé à 5 chiffres
- Commandes tactiles
- Allumage électronique
- Arrêt automatique après 2 minutes
- Fonction de tare (réduction de poids ajoutée)
- Extra plat: seulement 16 mm de haut
- Avertissement de piles mortes
- Avertissement de surcharge

## AVANT D'UTILISER LA BALANCE

- Lisez attentivement ces instructions et conservez-les pour une utilisation ultérieure.
- Les matériaux d'emballage (sacs en plastique, mousse de polystyrène, etc.) ne doivent pas être laissés à la portée des enfants, car ils constituent une source potentielle de danger.
- Après avoir retiré l'emballage, vérifiez que l'appareil n'est pas endommagé. En cas de doute, n'utilisez pas l'appareil; Contactez le personnel de l'assistance technique.
- Pour des mesures précises, placez la balance sur une surface horizontale stable.

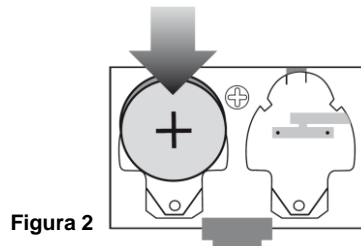
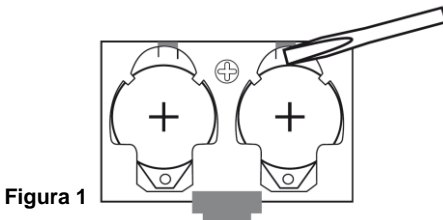
## MESURE DE SÉCURITÉ

- Cet appareil est conçu pour un usage domestique uniquement. En cas d'utilisation professionnelle, d'utilisation non conforme ou de non-respect des instructions, le fabricant décline toute responsabilité et la garantie sera invalide.
- Si l'appareil est tombé ou s'il ne fonctionne pas correctement, évitez de l'utiliser et n'essayez pas de le démonter ou de le réparer. Contactez le centre de service technique ou le distributeur MX ONDA le plus proche.

## COLCOATION OU REMPLACEMENT DES PILES

Pour insérer ou remplacer les piles, suivez les étapes ci-dessous:

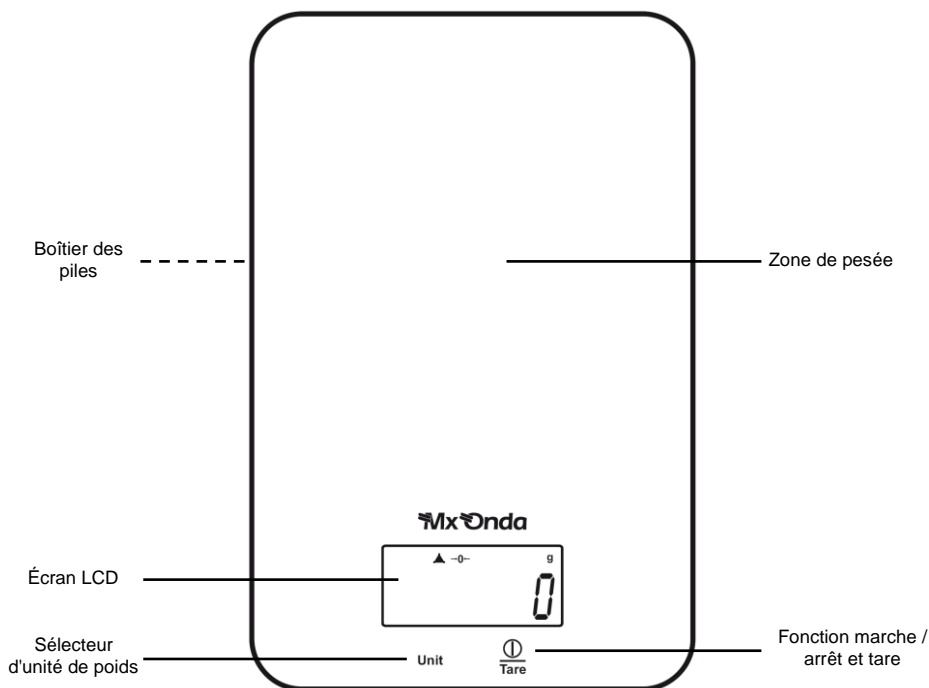
- Ouvrez le couvercle du compartiment des piles situé à la base de l'appareil, en appuyant sur la languette (dans le sens de la flèche) tout en le tirant vers le haut.
- Pour retirer les piles, utilisez un objet pointu pour faire glisser la pile vers le contact électrique (voir figure 1), puis tirez-la vers l'extérieur.
- Pour placer les piles (type CR2032) avec la borne positive (+) vers le haut, insérez la pile dans le contact électrique (voir figure 2), puis appuyez légèrement sur la pile jusqu'à ce qu'elle soit retenue par les languettes en plastique.
- Remplacez le couvercle du compartiment des piles.




## TRÈS IMPORTANT

- Avant d'utiliser la balance pour la première fois, vous devez retirer la feuille de protection en plastique des batteries.
- Remplacez les piles lorsque l'écran affiche "Lo".
- Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période, retirez les piles et rangez-les dans un endroit frais.
- Ne pas démonter les piles, ne pas les court-circuiter et ne jamais les chauffer ou les jeter dans le feu. Les batteries contiennent des polluants provenant de l'environnement, donc, une fois leur durée de vie épuisée, NE les jetez PAS, ne les mettez pas au bon endroit pour les recycler plus tard.

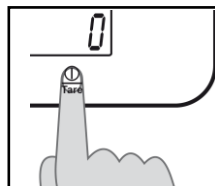
## CONTRÔLES ET FONCTIONS



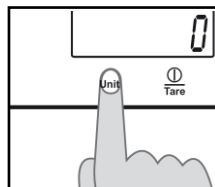
## MODE D'EMPLOI


- Pour allumer la balance, touchez la zone on / off et la fonction tare  / **Tare** du bout du doigt, l'écran effectuera un contrôle et quand il affichera le chiffre "0", il indiquera qu'il est prêt à peser.



Si un conteneur ou un objet est placé sur la balance, il ne sera pas considéré (lourd).

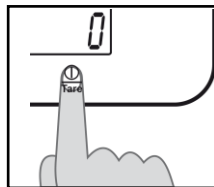


- Touchez la zone du bout du doigt de l'unité de poids **Unit** et choisissez l'unité de mesure, vous pouvez choisir entre kilogrammes, grammes, livres ou onces. Le symbole de l'unité de poids sélectionnée, Kg (kilogrammes), g (grammes), lb (livres) et oz (onces) apparaît sur l'écran.



- Lorsque l'écran affiche le symbole  , il indique que la balance est stabilisée et prête à prendre la mesure, placez le produit que vous souhaitez peser sur la zone à peser et l'écran affichera le poids.

- Lorsque vous touchez du bout des doigts la zone de marche / arrêt et la fonction tare  / **Tare** la balance ne considérera pas le poids des composants ou des ingrédients ou du récipient qui sont à ce moment sur la base, de cette façon vous pouvez ajouter différents ingrédients sans avoir besoin pour enlever les déjà lourds.
- Pour éteindre la balance, touchez la zone marche / arrêt et la fonction tare  / **Tare** pendant deux secondes avec le bout du doigt. Cependant, si 2 minutes s'écoulent sans toucher à aucun bouton et sans peser aucun objet ou aliment, la balance s'éteindra automatiquement.
- Lorsque la limite de poids de la balance est dépassée, l'affichage indique l'indication de surcharge " EEEEEEE ".



## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Nettoyez la balance avec un chiffon humide et séchez-la avec un chiffon sec. N'utilisez pas d'alcool ou de produits abrasifs et ne laissez pas l'appareil entrer en contact avec des agents volatils tels que de l'essence, des solvants, des insecticides, etc.
- Évitez d'exposer l'appareil à des températures et à une humidité extrêmes, à la lumière directe du soleil, à l'eau ou à la poussière.

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	2 piles 3 V type CR2032
Écran LCD	Rétro-éclairé 5 chiffres de 0,63 "(16 mm)
Gamme de poids	2 g / 0.004 lb - 5000 g / 11 lb.
Résolution	1 g / 0,002 lb
Dimensions	140 x 215 x 16 mm (l, a, hauteur)
Poids	354 g

Les spécifications techniques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Ce produit est conforme aux directives européennes 2004/108 / CE (CEM) sur la compatibilité électromagnétique et 2006/95 / CE (LVD) basse tension de sécurité.

"MX, MX ONDA" et les logos sont des marques déposées de MX ONDA, S.A.

**MX ONDA, S.A.**

**Isla de Java, 37**

**28034 – MADRID (SPAGNE)**

Téléphone Service d'information et: **+34 902 551 501**

E-MAIL: [mxsat@mxonda.es](mailto:mxsat@mxonda.es)

<http://www.mxonda.es>

MANUALE DI ISTRUZIONI

**Mx Onda**

BILANCIA DA CUCINA ELETTRONICA

MODELLO: **MX-PC2103**  
**MX-PC2104**



CE

PRIMA DI UTILIZZARE IL MANUALE DI LEGGERE ATTENTAMENTE



Dopo aver esaurito la vita di questo prodotto elettrico, non gettare rifiuti domestici. Metterla in un contenitore pulito punto della loro località adatta, per il riciclaggio. Prima di smaltire il prodotto, rimuovere le batterie da esso.



Questo prodotto è conforme alla Direttiva Europea RoHS (2011/65 / UE), sulla limitazione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, recepita nel diritto spagnolo con il regio decreto 208/2005.



## INTRODUZIONE

MX ONDA ti ringrazia per la deferenza che hai avuto durante l'acquisto di questo prodotto. Il bilancia elettronica per cucina **MX-PC2103** o **MX-PC2104**, è un apparecchio dal design elegante e dalle linee raffinate che offre maggiore precisione e funzionalità rispetto alle bilance da cucina tradizionali, incorpora le tecnologie più avanzate e ha tra le altre le seguenti caratteristiche:

- Peso medio in chilogrammi, grammi, libbre o onces
- Intervallo di peso: da 2 ga 5000 g
- Risoluzione: 1 g
- Display LCD retroilluminato a 5 cifre
- Tocca i comandi di tipo
- Accensione elettronica
- Arresto automatico dopo 2 minuti
- Funzione tara (sconto peso aggiunto)
- Extra piatto: solo 16 mm di altezza
- Avviso di batterie scariche
- Avviso di sovraccarico

## PRIMA DI USARE LA BILANCIA DA CUCINA

- Leggere attentamente queste istruzioni e conservarle per un uso successivo.
- I materiali di imballaggio (sacchetti di plastica, polistirolo espanso, ecc.) Non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Dopo aver rimosso l'imballaggio, controllare che l'apparecchio non sia danneggiato. In caso di dubbio, non utilizzare l'apparecchio; Contattare lo staff di assistenza tecnica.
- Per misurazioni accurate, posizionare la scala su una superficie orizzontale stabile.

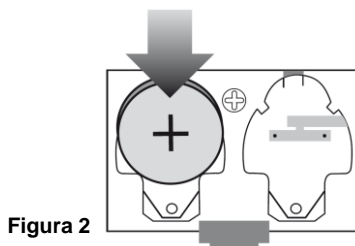
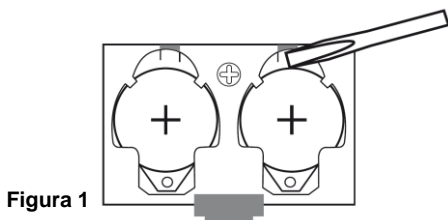
## MISURE DI SICUREZZA

- Questo dispositivo è progettato esclusivamente per uso domestico. In caso di uso professionale, uso improprio o mancata osservanza delle istruzioni, il produttore non si assume alcuna responsabilità e la garanzia non sarà valida.
- Se l'apparecchio è caduto o se non funziona correttamente, astenersi dall'utilizzarlo e non tentare di smontarlo o ripararlo. Contattare il centro di assistenza tecnica MX ONDA più vicino o il distributore.

## POSIZIONAMENTO O SOSTITUZIONE DELLE BATTERIE

Per inserire o sostituire le batterie, procedi nel seguente modo:

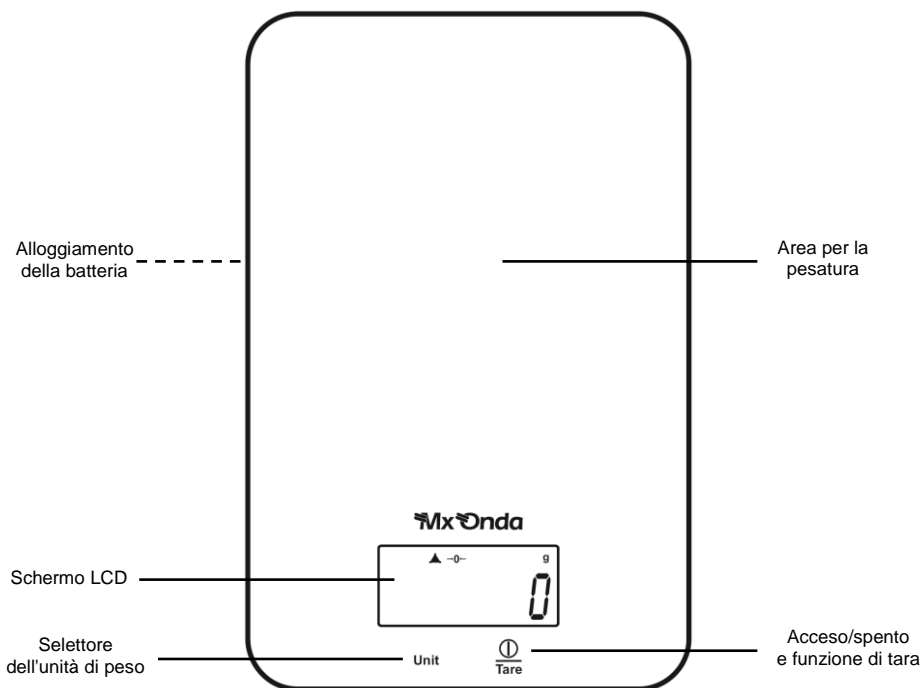
- Aprire il coperchio del vano batteria situato alla base dell'apparecchio, premendo la linguetta (nella direzione della freccia) mentre si tira verso l'alto.
- Per rimuovere le batterie, utilizzare un oggetto appuntito per far scorrere la batteria verso il contatto elettrico (vedere la figura 1), quindi estrarla verso l'esterno.
- Per posizionare le batterie (tipo CR2032) con il terminale positivo (+) rivolto verso l'alto, inserire la batteria verso il contatto elettrico (vedere la figura 2), quindi premere leggermente la batteria finché non viene trattenuta dalle linguette di plastica.
- Sostituire il coperchio del vano batteria.



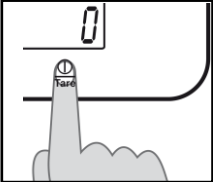
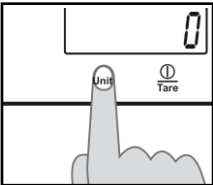
## MOLTO IMPORTANTE

- Prima di utilizzare la bilancia per la prima volta, è necessario rimuovere il foglio di protezione in plastica dalle batterie.
- Sostituire le batterie quando il display mostra "Lo".
- Se non si intende utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie e conservarle in un luogo fresco.
- Non smontare le batterie, non accorciarle e non scaldarle o gettarle nel fuoco. Le batterie contengono sostanze inquinanti dall'ambiente, quindi, una volta esaurita la vita, NON gettarle via, metterle nel posto giusto per il riciclaggio successivo.

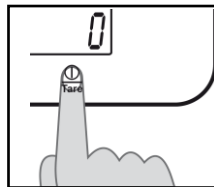
## CONTROLLI E FUNZIONI



## COME SI USA

- Per accendere la bilancia, toccare la zona acceso/spento e la funzione di tara **Tare** con il polpastrello, lo schermo eseguirà un controllo e quando mostrerà la cifra "0" indicherà che è pronto per pesare. Se un contenitore o un oggetto è posto sulla bilancia, non sarà considerato (pesante). 
- Tocca l'area del polpastrello dell'unità di peso **Unit** e scegli l'unità di misura, puoi scegliere tra chilogrammi, grammi, libbre o once. Il simbolo dell'unità di peso selezionata, Kg (chilogrammi), g (grammi), libbre (libbre) e oz (once) apparirà sullo schermo. 
- Quando il display mostra il simbolo ▲, sarà l'indicazione che la bilancia è stabilizzata e pronta a prendere la misura, posizionare il prodotto che si desidera pesare sull'area per la pesatura e lo schermo mostrerà il peso.

- Quando si tocca con la punta del dito la zona di acceso/ spento e la funzione tara ①/ **Tare** la bilancia non considera il peso dei componenti o degli ingredienti o del contenitore che in quel momento sono sulla base, in questo modo è possibile aggiungere ingredienti diversi senza aver bisogno per rimuovere quelli già pesanti.
- Per spegnere la bilancia, toccare la zona acceso/spento e la funzione di tara ①/**Tare** per due secondi con la punta del dito. Tuttavia, se passano 2 minuti senza toccare alcun pulsante e senza pesare oggetti o cibo, la bilancia si spegne automaticamente.
- Quando viene superato il limite di peso della bilancia, il display mostrerà l'indicazione di sovraccarico " EEEEEE ".



## PULIZIA E MANUTENZIONE

- Pulire la bilancia con un panno umido e asciugare con uno asciutto. Non usare alcol o prodotti abrasivi e non permettere che l'unità entri in contatto con agenti volatili come benzina, solventi, insetticidi, ecc.
- Evitare di esporre il dispositivo a temperature e umidità estreme, alla luce diretta del sole, all'acqua o alla polvere.

## CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione	2 batterie da 2 V tipo CR2032
Display LCD	retroilluminato 5 cifre da 0,63 "(16 mm)
Intervallo di peso	2 g / 0,004 lb - 5000 g / 11 lb.
Risoluzione	1 g / 0,002 libbre
Dimensioni	140 x 215 x 16 mm (l, a, altezza)
Peso	354 g

Le specifiche tecniche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Questo prodotto è conforme alle Direttive Europee 2004/108 / CE (EMC) sulla compatibilità elettromagnetica, e 2006/95 / CE (LVD) bassa tensione di sicurezza.

"MX, MX ONDA" e loghi sono marchi registrati di MX ONDA, S.A. registrati

**MX ONDA, S.A.**  
**Isla de Java, 37**  
**28034 – MADRID (SPAGNA)**

Telefono di informazione e di servizio: **+34 902 551 501**

E-MAIL: [mxsat@mxonda.es](mailto:mxsat@mxonda.es)      <http://www.mxonda.es>

**BENUTZERHANDBUCH**

**Mix Onda**

**ELECTRONIC KÜCHENWAAGE**

MODELL: **MX-PC2103**  
**MX-PC2104**



**CE**

**A VOR GEBRAUCH SORGFÄLTIG LESEN SIE DIE**

Nachdem das Leben dieses elektrischen Geräts erschöpft ist, nicht in den Hausmüll.

Legen Sie es in den entsprechenden Behälter aus einem Recycling-Center in Ihrer Nähe für das Recycling später.

Vor der Entsorgung des Produktes entnehmen Sie die Batterien von ihm.



Dieses Produkt erfüllt die europäische RoHS-Richtlinie (2011/65/EU) zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten, durch das königliche Dekret 208/2005 in spanisches Recht umgesetzt.



## EINFÜHRUNG

Mx Onda dankt Ihnen für den Kauf dieses Produkts.

Elektronische Küchenwaage **MX-PC2103** oder **MX-PC2104**, das elegante Design und klaren Linien, die eine höhere Präzision und Funktionalität bietet, die traditionelle Küche gleicht, deren Technologie mehr neu und hat unter anderem die folgenden Funktionen:

- Durchschnittsgewicht in Kilogramm, Gramm, Pfund oder Unzen
- Gewichtsbereich : 2 g bis 5000 g
- Auflösung: 1 g
- Von hinten beleuchtete LCD-5-stellige
- Touch-Typ-Kontrollen
- Elektronische Zündung
- Automatische nach 2 Minuten aus
- Tara-Funktion (Ermäßigung zusätzliches Gewicht)
- Slimline: nur 16 mm hoch
- Batteriewarnung
- Überlastwarnung

## VOR DER KÜCHENWAAGE

- Lesen Sie diese Anweisungen und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch sorgfältig.
- Das Verpackungsmaterial (Plastiktüten, Styropor usw.) sollten nicht in Reichweite von Kindern gelassen werden, da sie eine potentielle Gefahrenquelle sind.
- Nach Entfernen der Verpackung prüfen, ob das Gerät nicht beschädigt wird. Im Zweifelsfall das Gerät nicht benutzen; kontaktieren Sie die Mitarbeiter des technischen Supports.

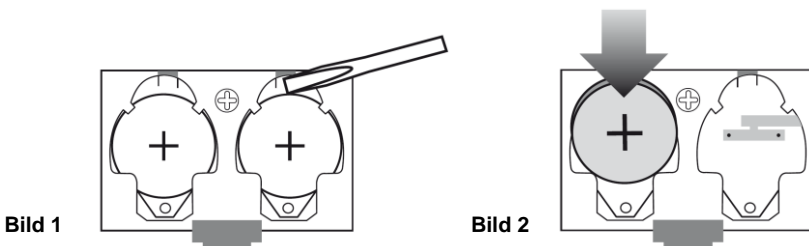
## SICHERHEITSMABNAHMEN

- Dieses gerät ist nur für den hausgebrauch bestimmt. Bei den professionellen einatz, unsachgemäße nutzung oder nichtbeachtung übernimmt der hersteller keine verantwortung und die garantie keine anwendung.
- Wenn das produkt fallen gelassen wurde oder wenn sie nicht richtig funktionieren, unterlassen sie es nicht verwenden können und nicht versuchen, es zu öffnen oder zu reparieren. Kontaktieren sie ihren händler oder service-center am nächsten mx onda.

## FITTING / BATTERIEWECHSEL

Zum einsetzen oder ersetzen folgen die batterien vor:

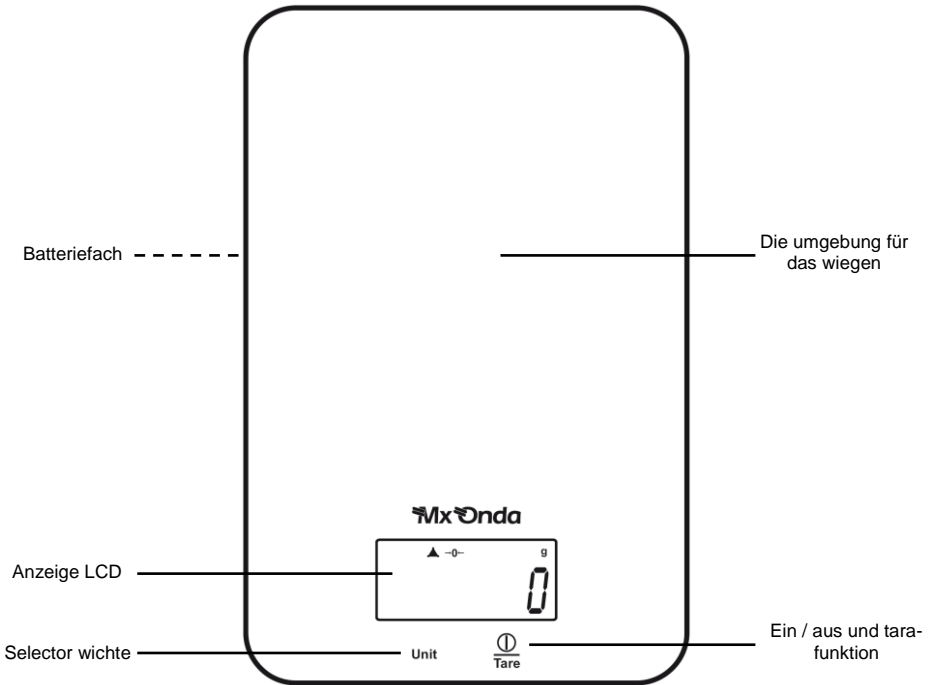
- Öffnen des batterie-fachs an der basis der vorrichtung durch drücken auf das register (in richtung des pfeils), während es nach oben ziehen.
- Um die batterien zu entfernen, mit einem spitzen gegenstand schieben sie die batterie mit dem elektrischen kontakt (siehe abbildung 1), und ziehen sie ihn nach außen.
- Um die batterien (CR2032) mit dem pluspol (+) nach oben, legen sie die batterie mit dem elektrischen kontakt zu installieren (siehe abbildung 2), dann das batterie-fach leicht drücken, bis sie durch die kunststoffhaken gehalten.
- Setzen sie den deckel des batterie-fachs .



## SEHR WICHTIG

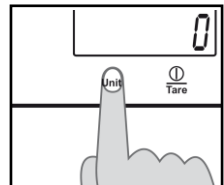
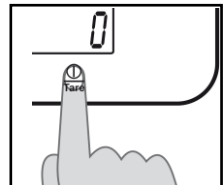
- Vor der verwendung zum ersten mal muss die waage die plastikfolie entfernen sie die batterien zu schützen.
- Ersetzen sie die batterien, wenn das display zeigt die anzeige "b".
- Wenn sie nicht vorhaben, das gerät über einen längeren zeitraum zu verwenden, um die batterien herausnehmen und an einem kühlen ort lagern.
- Die batterien nicht entfernen, nicht den kurzschluss und nie oder ins feuer werfen erhitzen. Batterien enthalten umweltgefährdenden stoffen, also einmal das leben von ihnen erschöpft, werfen sie es nicht weg, sondern auch für das recycling von ihnen an der richtigen stelle zu entsorgen.

## KONTROLLEN UND FUNKTIONEN



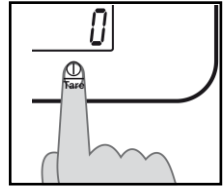
## WIE ZU VERWENDEN

- So schalten sie die küchenwaage mit einer fläche finger-touch-ein / aus und tara funktion **Ⓢ/Tara-**, wird der bildschirm eine überprüfung durchführen und, wenn es um die ziffer zeigt "0" zeigt an, dass sie bereit ist, zu wiegen. Wenn es das gleichgewicht zu wechseln platziert einen behälter oder ein objekt, wird dies nicht (schwer) in betracht gezogen werden.
- Finger-touch-bereich auswahleinheit gewicht **Unit** und wählen sie die maßeinheit, können sie zwischen kilogramm, gramm, pfund oder unzen wählen. Das display zeigt das symbol der gewählten gewichteinheit kilogramm (kg), g (gramm), lb (pfund) und oz (unzen) erscheinen.
- Wenn das Display das Symbol **▲** zeigen, dass sich die Waage stabilisiert und zur Messung bereit, legen Sie es auf dem Gebiet für das Produkt mit einem Gewicht gewogen und die Gewichtsanzeige werden.





- Durch berühren des fingerbereich ein / aus und tara funktion **⓪/Tara-** küchenwaage berücksichtigen nicht das gewicht der komponenten oder bestandteile oder dem behälter, der auf diese weise basieren, werden dann können sie verschiedene zutaten hinzugefügt werden, ohne die bereits schwer zu entfernen.
- So schalten sie die küchenwaage berührung mit dem finger zwei sekunden zone ein / aus und tara function **⓪/Tara-**. Wenn jedoch nach 2 minuten ohne tasten trotz gegenstände oder lebensmittel zu berühren, wird der restbetrag automatisch ausgeschaltet.
- Um die gewichtsgrenze der küchenwaage überschreiten, wird die anzeige überlastung zeigen “*EEEE*”.



## REINIGUNG UND PFLEGE

- Reinigen sie die waage mit einem feuchten tuch und mit einem trockenem. Verwenden sie keinen alkohol oder scheuermittel und nicht zulassen, dass das gerät in kontakt mit flüchtigen substanzen wie benzin, lösungsmittel, insektizide usw.
- Vermeiden sie wird das gerät extremen temperaturen und feuchtigkeit, direkter sonneneinstrahlung , wasser und staub ausgesetzt.

## TECHNISCHE DATEN

Batterie-Stromversorgung	2 Batterien 3 V CR2032
Von hinten beleuchtete	LCD-5-stellige 0.63 "(16 mm)
Gewichtsbereich	2 g / 0.004 lb - 5000 g / 11 lb.
Auflösung	1 g / 0.002 lb
Abmessungen	140 x 215 x 16 mm (L, B, H)
Gewicht	354 g

Spezifikationen können ohne vorherige ankündigung geändert werden.

Dieses produkt entspricht den europäischen richtlinien 2004/108/EC (EMC) über die Elektromagnetische.

“MX, MX ONDA” und die entsprechenden logos sind marken der MX ONDA, S.A.

**MX ONDA, S.A.**  
**Isla de Java, 37**  
**28034 – MADRID (SPANIEN)**

Telefon Informationen und Service: **+34 902 551 501**

E-MAIL: [mxsat@mxonda.es](mailto:mxsat@mxonda.es)

<http://www.mxonda.es>

# INSTRUCTION MANUAL

# Mx Onda

## ELECTRONIC KITCHEN SCALE

MODEL: **MX-PC2103**  
**MX-PC2104**



**BEFORE USE CAREFULLY READ THIS MANUAL**

Waste electrical products must not be disposed of with household waste.

This equipment should be taken to your local recycling centre for safe treatment.

Before disposing of the product remove the batteries from it.



This product complies with European Directives RoHS (2011/65/UE), on the restriction of use of certain dangerous substances in electrical and electronic appliances, transposed to the Spanish legislation by means of Real Decree 208/2005.



## INTRODUCTION

MX ONDA Thank You deference has had to purchase this product.

Electronic kitchen scale **MX-PC2103** or **MX-PC2104**, is a device of elegant design and sleek lines that offers greater precision and functionality that balances traditional cuisine, incorporating technology more recent and has the following features:

- Average weight in kilograms, grams, pounds or ounces
- Weight range: 2 g to 5000 g
- Resolution: 1 g
- Backlit LCD 5-digit
- Touch-type controls and Electronic On/off function
- Automatic turn off after 2 minutes
- Tare function (discount added weight)
- Battery and overload warnings

## BEFORE USING THE SCALE

- Read these instructions and save them for later use carefully.
- Packaging materials (plastic bags, Styrofoam, etc.) should not be left within reach of children as they are a potential source of danger.
- After removing the packaging, check that the appliance is not damaged. If in doubt do not use the device; contact the technical support staff.
- For accurate measurements, place the scale on a stable, horizontal surface.

## SECURITY MEASURES

- This appliance is designed for household use only. In case of professional use, inappropriate use or failure to follow instructions, the manufacturer accepts no responsibility and the guarantee will not apply.
- If the product has been dropped or if not function properly, please refrain from using it and not try to dismantle or repair it. Contact your dealer or service center nearest MX ONDA.

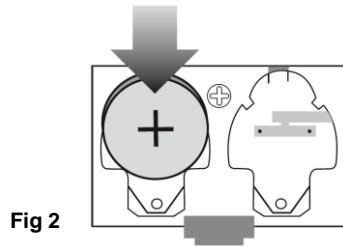
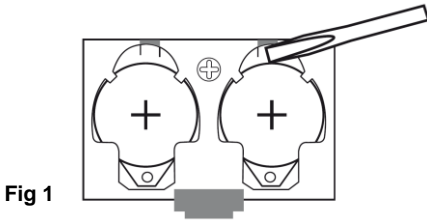
## CLEANING AND MAINTENANCE

- Clean the scale with a damp cloth and dry with a dry. Do not use alcohol or abrasive products and not allow the unit in contact with volatile agents such as gasoline, solvents, insecticides, etc.
- Avoid the device is exposed to extreme temperature and humidity, direct sunlight, water or dust.

## PLACEMENT AND REPLACEMENT OF BATTERIES

For placement or replacement of the batteries follow these steps:

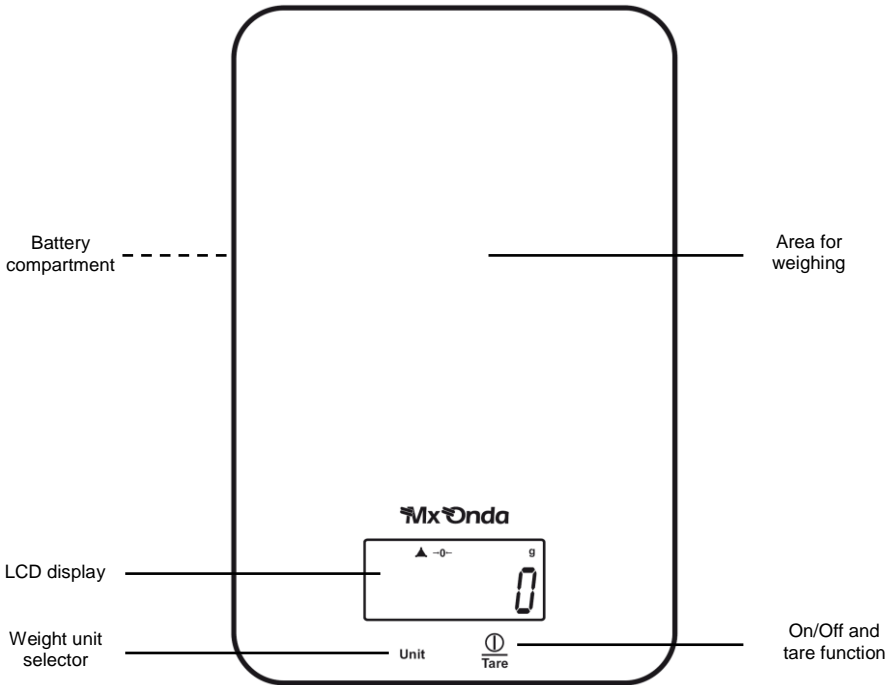
- Open the battery compartment at the base of the device, pressing on the tab (in the direction of the arrow) while pulling it up.
- To remove the batteries, using a pointed object slide the battery to the electrical contact (see Figure 1), then pull it outward.
- To install the batteries (CR2032) with the positive (+) side up, insert the battery to the electrical contact (see Figure 2), then press the battery door slightly until retained by the plastic tabs.
- Replace the lid of the battery compartment.



## VERY IMPORTANT

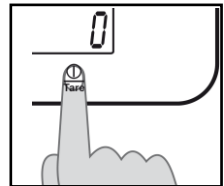
- Before using for the first time the balance must remove the plastic sheet to protect the batteries.
- Replace the batteries when the display shows the indication "Lo".
- If you do not plan to use the unit for a long period of time, remove the batteries and store them in a cool place.
- Do not remove the batteries, not the short circuit and never heat or throw into fire. Batteries contain environmental polluting materials, therefore, once the life of them exhausted, not throw it away, but dispose of them at the right site for recycling.

## CONTROLS AND FUNCTIONS

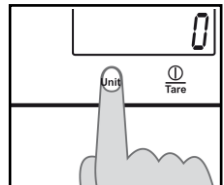


## HOW TO USE


- To turn on the scale, touch with the fingertip area on / off and tare function **⓪/Tare**, the screen will perform a check and when it displays the digit "0" indicates that it is ready to weigh.  
If there is to switch the scale placed a container or an object, this will not be considered (heavy).

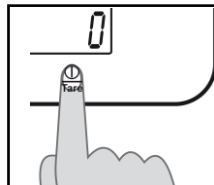



- With the finger, touch area selector unit weight **Unit** choose the unit of measurement, you can choose between kilograms, grams, pounds or ounces. The display shows the symbol of the selected unit of weight, Kg (kilograms), g (grams), lb (pounds) and oz (ounces) appear.



- When the display shows the symbol ▲ will indicate that the scale is stabilized and ready for measurement, place it on the area for weighing the product to be weighed and the weight display.

- By touching the finger area on / off and tare function /Tare the scale will not consider the weight of the components or ingredients or the container that are based, in this way then you can add different ingredients without removing the already heavy.



- To turn off the scale touch with your finger for two seconds zone on / off and tare function /Tare. However, if after 2 minutes without touching any button despite any object or food, the scale will automatically turn off.
- To exceed the weight limit of the scale, the display will show overload indication “ EEEEE ”.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power supply	2 batteries 3 V CR2032
Backlit LCD display	5 digits 0.63 "(16 mm)
Weight range	2 g / 0.004 lb - 5000 g / 11 lb.
Resolution	1 g / 0,002 lb
Dimensions	140 x 215 x 16 mm (L, W, H)
Weight	362 g

Specifications subject to change without notice.

This product complies with the European Directives 2004/108/EC (EMC – Electromagnetic Compatibility).

“MX, MX ONDA” and its logos are trademarks of MX ONDA, S.A.

**MX ONDA, S.A.**  
**Isla de Java, 37**  
**28034 – MADRID (SPAIN)**

Telephone Information and Service: **+34 902 551 501**



Manual de instrucciones  
 Instruction manual  
 Manual de instruções  
 Benutzerhandbuch  
 Manuel utilisateur  
 Manuale di istruzioni



E-MAIL: [mxsat@mxonda.es](mailto:mxsat@mxonda.es)

<http://www.mxonda.es>